

La semaine À RADIO-CANADA

DU 17 AU 23
DÉCEMBRE 1950

L'HEBDOMADAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS

Vol. 1, No 10

Montréal

\$2 par année

"L'Oratorio de Noël" de Saint-Saëns

(Page 2)

Des oeuvres de Pagnol et Molnar

(Page 3)

"Sur nos ondes" ou l'envers du décor

(Page 8)

Bruno Paradis, le réalisateur du *Théâtre Ford*, a choisi une pièce de Marcel Pagnol, *Merlusse*, pour sa prochaine émission. On le voit sur notre photo avec son principal interprète, Gaston Dauriac, qui incarnera un modeste professeur qui atteint à la grandeur par l'humilité.

Gilles Pelletier incarnera un bonimenteur dans un cirque forain dans *Liliom*, la pièce émouvante et fantaisiste de Molnar que le *Théâtre de Radio-Collège* reprendra dimanche. C'est l'histoire d'un homme simple qui n'a que son coeur et qui ne sait pas le donner.

Mme Germaine Poinso-Chapuis, députée à l'Assemblée nationale de France, commencera cette semaine une série d'entretiens sur l'habitation. Elle étudiera quelques-uns des problèmes de cette crise du logement qui est l'une des grandes plaies du monde.

Jan Sibelius vient de célébrer son 85^e anniversaire. A cette occasion, l'orchestre de New-York a voulu rendre hommage au compositeur finlandais et, dimanche, il jouera sa septième symphonie.



Au Théâtre Ford, on répète "Merlusse" de Marcel Pagnol.

Radio-Canada possède à Britannia Heights, près d'Ottawa, un poste récepteur qui lui permet d'enregistrer toutes les émissions que les pays étrangers diffusent sur ondes courtes. Un article, en page 6, apporte des renseignements sur cet important service.

Chaque matin, à 10 heures, Jean-Maurice Bailly et Jean-Paul Nolet accueillent les auditeurs de *Sur nos ondes* d'un joyeux bonjour. Ils leur parlent ensuite

des principales émissions de la journée, ils leur présentent un artiste ou, encore, ils lisent et commentent quelques lettres d'auditeurs satisfaits ou mécontents.

La série des émissions spéciales du temps de Noël commencera samedi. Tante Lucille offrira un conte inédit à ses jeunes amis et, un plus tard, André Audet présentera une adaptation d'un conte de Dickens.

Mme Poinso-Chapuis nous parlera de l'habitation

A compter du mercredi 20 décembre, Radio-Canada diffusera tous les mercredis soirs, à 10 h. 15, et cela pendant six semaines, les causeries de Mme Germaine Poinso-Chapuis, enregistrées à nos studios, lors de son passage à Montréal en novembre dernier.

Le titre général des causeries de Mme Poinso-Chapuis est "L'Habitat". Ce problème de l'habitation étant mondial, nous comprendrons par le premier entretien: "Le problème de l'habitat en France", les conditions actuelles du logement en France, pourquoi il y a pénurie; dans la deuxième causerie: "Le sens de l'habitat", la conférencière remonte à l'origine de l'habitat. Le besoin qu'a eu l'homme de se construire un toit pour se préserver des intempéries et d'un mur pour se protéger de l'agression des bêtes. La troisième causerie:

"Où et comment faut-il construire", rappelle toutes les nécessités de la construction du point de vue pratique aussi bien que du point de vue moral. La quatrième causerie: "Le logement est fait pour la famille", est un exposé des besoins de la saine organisation du foyer. La cinquième causerie: "La femme dans la maison", insiste sur les améliorations modernes apportées à la construction pour faciliter la tenue de maison par la femme qui, bien souvent travaille au dehors. La sixième causerie: "Comment bâtir", est un résumé de toutes les exigences de la construction pour le bien-être de la famille.

Mme Poinso-Chapuis est l'une des personnalités françaises les plus en vue. Au fait, elle fut la première femme en France à faire partie d'un cabinet. Elle assumait les responsabilités de ministre de la santé et du bien-être de l'enfance,

dans le gouvernement Schumann. Elle est actuellement députée de Marseille à l'Assemblée nationale.



JEAN BEAUDET

A l'occasion de la fête de Noël, Jean Beaudet dirigera une oeuvre peu connue de Camille Saint-Saëns, mardi, le 19 décembre à 8 h. 30 du soir. Il s'agit de l'Oratorio de Noël, pour cinq solistes, chœur et orchestre, qui mettra en vedette Shirley Blois, Marcelle Monette-Dumontet, Anna Malenfant, Jean-Paul Jeannotte et Lionel Daunais. Cette caricature est de Jacques Gagnier.

Mme Poinso-Chapuis a visité le Canada à deux reprises. Elle s'est fait connaître et apprécier chez-nous par sa sympathie à la cause de la femme et de l'enfant, lorsqu'elle fut invitée, dans les grandes et les petites villes, à prononcer de nombreuses causeries. Son dynamisme, sa sincérité lui valent, au Canada, de nombreux admirateurs et amis.

"L'Oratorio de Noël" de Saint-Saëns sous la direction de Jean Beaudet

A l'occasion de la fête de Noël, un programme spécial remplacera le concert symphonique, mardi, le 19 décembre, à 8 h. 30 du soir. On présentera une audition de l'Oratorio de Noël, de Camille Saint-Saëns, qui sera chanté au complet.

Les solistes seront Shirley Blois, soprano, Marcelle Monette, mezzo-soprano, Anna Malenfant, contralto, Jean-Paul Jeannotte, ténor, et Lionel Daunais, baryton. Les chœurs et l'orchestre seront dirigés par Jean Beaudet.

L'oeuvre de Saint-Saëns, qui est inscrite à l'opus 12, fut terminée en 1863, alors que le compositeur était attaché à l'école Niedermeyer de Paris, à titre de professeur de piano.

Dans cet oratorio en neuf parties, Saint-Saëns utilise des textes latins appropriés à la fête de Noël.

Après un prélude instrumental, il y a un récitatif suivi d'un chœur. Au cours de l'oratorio, les voix des solistes alternent avec celles du chœur et l'oeuvre se termine par un quintette, accompagné du chœur et de l'orchestre.

Si, dans l'oeuvre de Saint-Saëns, la musique religieuse n'occupe pas une place aussi prépondérante que les oeuvres lyriques ou la musique symphonique, il faut toutefois lui attribuer une certaine importance.

Premier prix d'orgue du Conservatoire de Paris, en 1851, Saint-Saëns remporta un prix de composition la même année, avec une *Ode à Sainte-Cécile*, qui fut exécutée à Paris.

Le public parisien connut d'abord Saint-Saëns comme organiste et compositeur de musique religieuse. Cette musique aura toujours une influence sur ses autres oeuvres. Certaines pages de *Samson et Dalila* ou de la *Symphonie avec orgue* témoignent de cette influence.

Cette audition de l'Oratorio de Noël est l'une des émissions spéciales que Radio-Canada présentera durant le temps des Fêtes.



Anna Malenfant



Lionel Daunais

L'ORCHESTRE DE NEW-YORK JOUE LA SEPTIÈME SYMPHONIE DE SIBELIUS



Jan Sibelius

Le grand compositeur finlandais Jan Sibelius vient de célébrer son 85^{ème} anniversaire. A cette occasion, l'Orchestre Philharmonique de New-York a inscrit une oeuvre du maître à son concert du dimanche, 17 décembre à 1 heure de l'après-midi. Les postes du réseau Français (sauf CBF) font le relais de ce concert hebdomadaire.

Sous la direction de George Szell, cet orchestre réputé jouera la *Symphonie No 7*, en do majeur, du maître finlandais, reconnu comme l'un des plus grands compositeurs de l'époque contemporaine.

Sibelius occupe une place à part dans la musique d'aujourd'hui. Il est un compositeur universellement connu et aimé. Ses oeuvres, nombreuses et variées, figurent au programme des orchestres et des solistes. On peut presque affirmer que son nom passera à la postérité.

Des critiques ont reconnu en lui le plus grand symphoniste depuis Beethoven et Brahms.

Peu de vies furent cependant moins mouvementées que celle de Sibelius.

Il naît en 1865, dans une petite ville de Finlande. Il étudie d'abord avec Wegelius et Busoni. Pour mieux connaître l'Allemagne, il se rend à Berlin et à Vienne où il prend les conseils de Karl Goldmark.

Revenu en Finlande, Sibelius devient un nationaliste ardent qui veut libérer son pays du joug de la Russie. La Finlande sera l'inspiratrice de toutes ses premières oeuvres: *En Saga*, *Karelia*, *Quatre légendes de Lemmin-Kainen*, dont la troisième, *Le cygne de Tuonela*, lui apporte la célébrité, et *Finlandia*.

Jusqu'en 1897, Sibelius gagne sa vie en enseignant au Conservatoire de Helsingfors. Après un concert où ses *Quatre légendes* sont jouées, le gouvernement décide de lui accorder une pension annuelle qui lui permettra de consacrer tout son temps à la composition.

Pendant dix-sept ans, Sibelius voyage. Il visite tous les pays d'Europe pour se documenter et connaître leur musique.

Il écrit aussi ses oeuvres les plus marquantes: le Concerto pour violon, le quatuor à cordes *Voces Intimae*, et ses cinq premières symphonies. En 1914,

il vient aux Etats-Unis où il dirige neuf de ses oeuvres.

Sibelius n'a presque jamais quitté la Finlande depuis. Il a composé sans répit et, aujourd'hui, le nombre de ses oeuvres est considérable. Il connaît une célébrité qu'il a conquise sans tapage, par la seule valeur de sa musique.

Son nom est aujourd'hui respecté universellement. Si sa musique n'offre pas toujours la nouveauté et l'originalité que l'on est en droit d'attendre d'un contemporain, elle demeure néanmoins une musique pleine de sincérité et s'adresse à la plus grande partie des hommes.

La *Septième Symphonie* fut terminée en 1924 et Sibelius lui-même en dirigea la première exécution à Stockholm, le 24 mars 1925.

Inscrite à l'opus 105, elle ne comprend qu'un mouvement et la forme en est très libre. Les différents thèmes sont exposés simplement et sont à peine développés. Elle atteint cependant à une grandeur qui touche au sublime.

Dans "Faust" de Charles Gounod



Jussi Bjorling, le célèbre ténor suédois, qui chantera le rôle-titre de l'opéra *Faust*, de Charles Gounod, qui sera transmis directement du Metropolitan, le samedi, 23 décembre, à 2 heures de l'après-midi. A ses côtés, on entendra le soprano Dorothy Kirsten, dans le rôle de Marguerite et la basse Cesare Siepi, dans celui de Méphisto. Depuis le début de la saison, on a entendu Mlle Kirsten dans le rôle-titre de Manon Lescaut, de Puccini et M. Siepi dans l'opéra *Don Carlo*, de Verdi, qui a ouvert la présente saison du Metropolitan.

"Merlusse" de Marcel Pagnol avec Gaston Dauriac

C'est la veille de Noël dans un grand lycée de province, en France; presque tous les enfants sont partis. Il en reste cependant une quarantaine, qui se sont réfugiés dans la cour de récréation, le cœur serré, parce qu'ils savent que personne ne viendra les chercher... Ce sont des enfants dont la famille vit très loin, des orphelins dont la mère s'est remariée, d'autres qu'on tient éloignés à cause de quelque tragédie familiale qu'ils ignorent.

A tous ces enfants, le joyeux départ de leurs camarades apporte une recrudescence du sentiment de leur infortune et chacun réagit à sa façon par des larmes, par le cynisme, par des espiègleries à l'adresse des pions.

La surveillance de ces infortunés est confiée à Merlusse, un professeur borgne et laid, la terreur des élèves et de ses collègues, en un mot, à l'homme le moins propre, semble-t-il, à adoucir le sort de ces enfants en cette nuit si merveilleuse pour les autres, si pénible pour eux.

Mais cet émule en laideur du colonel Chabert est au fond un professeur sensible, qui n'a jamais infligé une seule punition en quarante années d'enseignement, un pion qui prend des airs terribles parce qu'il aime les enfants et qu'il redoute d'avoir à les punir.

Et cette nuit, qui pourrait tourner à la tragédie, se termine à la grande surprise des élèves... et des auditeurs, comme un conte de Noël de Dickens.

Tel est le sujet émouvant que Marcel Pagnol a traité dans *Merlusse*.

Bruno Paradis ne pouvait choisir une pièce plus appropriée à la semaine de Noël que ce drame qui sera représenté, jeudi soir, 21 décembre, à 9 heures, au Théâtre Ford et dont le rôle-titre sera tenu par Gaston Dauriac.

L'adaptation radiophonique de *Merlusse* a été préparée par André Audet.

Marcel Pagnol jouit dans la littérature française d'une situation analogue à celle d'Edmond Rostand avant la première guerre. Tous les deux se sont placés en marge des grands courants littéraires de leur époque; tous les deux ont eu recours à des thèmes simples — enveloppés chez l'auteur de *Cyrano* et de *l'Aiglon* d'une machinerie historique compliquée, il est vrai — tous les deux ont créé à l'encontre de la mode et selon leur tempérament et tous les deux ont été adulés du grand public, qui ne se lasse pas plus de *Marius*, de *Fanny* et de *César* que de *Cyrano*.

Merlusse est le pendant de *Topaze*. Alors que ce dernier reniait sa profession et triomphait dans les affaires en marchant sur son honneur, Merlusse est le professeur qui s'élève dans le professorat et qui touche à la grandeur par les qualités mêmes qui provoquaient le mépris de *Topaze*.

Pagnol est un maître de la littérature populaire. Celle-ci a ses lettres de noblesses comme l'autre, mais si elles ne les avait pas encore *Merlusse* et tout le théâtre de Pagnol suffiraient amplement à les lui obtenir.

Au récital du dimanche matin



Patricia Poitras, mezzo-soprano de Québec, sera l'invitée au Récital du dimanche matin, le 17 décembre, à 10 h. 30. Actuellement à New-York, où elle poursuit ses études avec des maîtres réputés, dont Fritz Lehmann, frère du soprano Lotte Lehmann, Mlle Poitras est néanmoins entendue fréquemment à Radio-Canada. Elle a participé à plusieurs émissions du Théâtre lyrique Molson. A Québec, elle dirige le chœur des Chanteuses de Belvédère, qui a donné une série de concerts cet été.

GILLES PELLETIER DANS UNE PIÈCE FANTASISTE DE FERENC MOLNAR



Gilles Pelletier

La représentation d'une oeuvre de l'écrivain hongrois Ferenc Molnar clôturera, dimanche soir, 17 décembre, la première partie de la présente saison du Théâtre de Radio-Collège.

Le choix de *Liliom*, comme dernière pièce à l'affiche avant la relâche des Fêtes, est particulièrement heureux car il laisse l'auditeur sur une note simple, fantaisiste, émouvante, en accord complet avec l'esprit du temps.

Cette oeuvre remarquable, qui tient de la légende et du conte populaire, a déjà remporté de grand succès sur toutes les scènes du monde et au cinéma.

Raymond David a confié à Gilles Pelletier le rôle de Liliom, qui fut créé en France par Charles Boyer.

Un homme simple, qui n'a que son cœur et qui ne sait pas le donner, tel est le thème de cette oeuvre "naïve", aux résonances profondes.

Liliom, bonimenteur dans un cirque

forain, est chassé de son emploi à cause d'une petite bonne, Julie, à laquelle il a accordé une trop grande attention au gré de la patronne, Mme Muscat.

La jeune fille, qui est orpheline et seule, s'attache à lui et il n'ose la repousser. Mais ils n'ont pas d'argent et Liliom refuse de retourner au cirque. Ne trouvant pas d'autres emplois, il cherche un moyen de se procurer rapidement l'argent nécessaire à son départ pour l'Amérique avec Julie et l'enfant qu'il attend d'elle.

Entraîné par de mauvais compagnons, il tente un vol qui, mal préparé, échoue.

Au ciel, où il est conduit par deux gendarmes surnaturels, Liliom est appelé à se justifier. Il refuse. Il est alors soumis à une période de purification au terme de laquelle il lui sera donné de retourner sur la terre pour y accomplir une action rédemptrice.

Mais la mort n'a pas changé l'ancien bonimenteur de Mme Muscat. Conduit, par son céleste gardien, dans un jardin, il y est accueilli par Julie, qui l'aime toujours, et sa fille Louise qu'il n'avait pas connue. Les deux femmes, qui voient en lui un vagabond, l'invitent à partager leur modeste repas. Mais il les indispose bientôt en leur parlant du véritable Liliom, si éloigné de l'image que Julie a donné de lui à sa fille.

Chassé du jardin par Louise, parce qu'il a mal parlé de son père, il oublie ses résolutions, le cadeau qu'il a apporté, et frappe la jeune fille, à qui il Et pour éviter d'être pris, Liliom se tue. aurait tant voulu être agréable...

Sa chance perdue, il retourne dans l'au-delà pour être jugé.

L'adaptation radiophonique qu'on entendra dimanche a été préparée par René Arthur d'après la traduction d'André Adorjan et Iza Commings.

Pas un - mais... 52 CADEAUX!

Offrez à vos parents et amis un abonnement en cadeau à

La Semaine à Radio-Canada

C'est un cadeau qui se renouvellera pendant 52 semaines et qui joindra l'utile à l'agréable.

3 ABONNEMENTS POUR \$4.50

(Votre propre abonnement et deux abonnements en cadeau ou trois abonnements en cadeau. Vous épargnez \$1.50. Chèque ou mandat à l'ordre de la Société Radio-Canada).



La Semaine à Radio-Canada

C. P. 6000 — MONTRÉAL



A l'écoute de tous les continents

LE RÉSEAU FRANÇAIS

La Semaine à Radio-Canada donne le programme complet du réseau Français et il indique les émissions locales des postes de Radio-Canada : CBF, CBV et CBJ.

Le réseau Français met la plupart de ses émissions à la disposition de ses postes affiliés, qui pourront, parfois, les remplacer par des émissions locales.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

Le réseau Français est formé des postes suivants :

(Ceux qui appartiennent à Radio-Canada sont en caractère gras)

(ondes moyennes)

CBF Montréal	690 Kc/s
CBJ Chicoutimi	1580 Kc/s
CBV Québec	980 Kc/s
CHAD Amos	1340 Kc/s
CHGB Ste-Anne-de-la-Pocatière	1350 Kc/s
CHLT Sherbrooke	900 Kc/s
CHNC New Carlisle	610 Kc/s
CJBR Rimouski	900 Kc/s
CJEM Edmundston, N.-B.	1230 Kc/s
CJFP Rivière-du-Loup	1400 Kc/s
CKCH Hull	970 Kc/s
CKLD Thetford-les Mines	1230 Kc/s
CKLS La Sarre	1240 Kc/s
CKRN Rouyn	1400 Kc/s
CKVD Val D'Or	1230 Kc/s

(fréquence modulée)

CBF-FM Montréal	95,1 Mc/s
CJBR-FM Rimouski	99,5 Mc/s

(ondes courtes)

CBFW Montréal	49 m. 26
CBFZ (1) Montréal	19 m. 75

(1) ou l'un des postes suivants :

CBLX Montréal	19 m. 88
CBFA Montréal	25 m. 51
CBFL Montréal	25 m. 60
CBFY Montréal	25 m. 63
CBFO Montréal	31 m. 15
CBFX Montréal	31 m. 22
CBFR Montréal	31 m. 51

De plus, quelques-unes des émissions du réseau Français sont enregistrées et retransmises par les postes :

CBE Windsor, Ont.	1550 Kc/s
CHNO Sudbury, Ont.	1440 Kc/s
CKSB St-Boniface, Man.	1250 Kc/s
CBK Saskatchewan	540 Kc/s
CHFA Edmonton, Alta.	680 Kc/s

La Semaine À RADIO-CANADA

Publiée chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

Service de Presse et d'information
C.P. 6000
Montréal
(PLateau 5111)

Directeur : Robert Élie
Abonnement : \$2 par année
(États-Unis, \$3.50)

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.



(Prière de se reporter à l'article, en page 6 : "Radio-Canada à l'écoute du monde").

A Britannia Heights, près d'Ottawa, Radio-Canada possède un poste récepteur pour capter et enregistrer les émissions sur ondes courtes en provenance des autres pays, et les relayer quand cela est utile. On voit, en bas, le bâtiment qui abrite ce poste, et, à gauche, un technicien au travail. Il vient de constater qu'un poste étranger utilise une fréquence trop voisine de l'une de celles qui sont réservées au Service international de Radio-Canada. Tout ce qu'il a entendu a été enregistré et, microphone en main, il ajoute maintenant ses commentaires.



Le dimanche, 17 décembre

- | | | |
|--|---|--|
| <p>9.00—Radio-Journal</p> <p>9.06—Musique légère
CBJ—CBC News</p> <p>9.30—L'Heure du concerto
Prog.: Concerto de violon en la majeur (Jean Hubeau); Henry Merckel et l'orch. des concerts Lamoureux, dir. Eugène Bigot. — Concerto de piano No 2 en sol majeur (Tchaikowsky); Benno Moiseiwitsch et l'orch. de Liverpool, dir. George Weldon.
CBJ—Musique</p> <p>10.00—CBJ—La Messe des chantiers</p> <p>10.30—Patricia Poitras, soprano</p> <p>11.00—Musicale</p> <p>12.00—L'Heure dominicale
M. Yvon Charron, P.S.S., professeur au Grand Séminaire de Montréal, parlera du rôle civilisateur de l'Église dans l'histoire.</p> <p>12.15—Tableaux d'opéra</p> <p>12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris
M. Léopold Bourque, agronome spécialisé en horticulture, sera le conférencier de l'émission de la Radiophonie rurale.</p> <p>12.45—Radio-Journal</p> <p>12.55—Intermède
CBJ—CBC—News</p> <p>12.59—Signal-horaire</p> | <p>1.00—L'Orchestre de New-York
Dir.: George Szell. Prog.: Symphonie No 7 en do majeur (Sibelius). — Ouverture "Oberon" (Weber). — Essai pour orch. (Samuel Barber). — Don Quichotte (Richard Strauss).</p> <p>CBF—Concert populaire</p> <p>2.00—CBF—Vous aimez la chanson ?</p> <p>2.30—Peuples et littérature
M. Guy Boulizon, de Radio-Collège, parlera de l'âme tchèque, à la rencontre des Germains et des Slaves.</p> <p>3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Prog.: La Messe du pape Marcel (Palestrina); Le Choeur de la chapelle Giulia, dir. Boezi.</p> <p>4.00—L'Heure du thé</p> <p>4.30—L'Art contemporain
M. Rolland Boulanger, de Radio-Collège, parlera des débuts de l'École de Paris. Un quatuor, dirigé par Roland Leduc, jouera des oeuvres modernes.</p> <p>5.00—Le Ciel par-dessus les toits
La Vie de Marguerite Bourgeoys.</p> <p>5.30—L'Heure dominicale
Forum sur les problèmes de la vie chrétienne que dirigent des théologiens.</p> <p>6.00—M. Paul Gouin
Série de causeries sur la vie au Canada français.</p> <p>6.15—Radio-Journal</p> <p>6.25—Intermède
CBF—Chronique sportive</p> | <p>6.30—Les plus beaux disques
CBJ—La Moisson
"Pour que la moisson nous apporte du pain".</p> <p>6.45—Les Fables de La Fontaine
M. Pierre Ricour commentera "la belette entrée dans un grenier".</p> <p>7.00—Le Théâtre de Radio-Collège
"Lilium" de F. Molnar.</p> <p>8.00—Nos Futures Etoiles
Concurrents: Fernande Chiochio, mezzo-soprano, Guy Piché, ténor, et Esther Ghan, soprano. Invité: Pietro Masella, hautboïste.
Vedettes: June Kowalchuk, soprano, William Blaine Williams, baryton. Orch. dir. Giuseppe Agostini.</p> <p>9.00—Match</p> <p>9.30—Nouveautés dramatiques
Textes écrits pour la radio, joués et présentés selon les exigences de la radio.</p> <p>10.00—Radio-Journal</p> <p>10.15—Chronique de France
Lettre de Mme Jean Brillié, lue par Judith Jasin.</p> <p>10.30—Les Petites Symphonies
Dir. Roland Leduc. Prog.: "Aquam" (René Defossez). — Symphonie (von Dittersdorf).</p> <p>11.00—Adagio
CBJ—CBC news et Intermède</p> <p>11.30—Orchestre de danse
CBJ—Fin des émissions</p> <p>12.00—Fin des émissions</p> |
|--|---|--|

Le lundi, 18 décembre

- 7.00—CBF—Radio-Journal
7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical
CBJ—Réveil-matin
7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous
7.50—CBV—Bonjour les sportifs
Avec Charles Dusault.
7.55—CBF—Musique choisie
8.00—Radio-Journal
8.10—CBF—Chronique sportive
Avec René Lecavalier.
CBV—Intermède
CBJ—CBC News
8.15—Elévations matutinales
8.30—Rythmes et mélodies
CBJ—Sur demande
9.00—Radio-Journal
9.05—Chansonnettes
9.15—CBJ—Ça et là
9.30—Le P'tit train du matin
Miville Couture et René Lecavalier dans une demi-heure de propos amusants et de chansons. Dialogues d'Eugène Cloutier.
10.00—Sur nos ondes
Renseignements sur les émissions, interview, courrier des auditeurs, avec Jean-Maurice Bailly et Jean-Paul Nolet.
10.15—Chansonnettes
- 10.45—Madame est servie
Les conseils culinaires de Françoise Bruyère et les chansons de Rolande Désormeaux et Robert L'Herbier.
11.00—Francine Louvain
11.15—La Métairie Rancourt
11.30—Les Joyeux troubadours
Comédie et chansons sous la direction de Clément Latour, avec le concours des chanteurs Marie-Thérèse Alarie et André Rancourt.
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue principale
12.30—Le Réveil rural
Causerie de M. Georges-Noël Fortin, agronome, la revue du marché agricole, le bulletin météorologique, musique.
12.59—Signal-horaire
1.00—Quelles Nouvelles ?
1.15—Radio-Journal
1.25—CBF—L'Heure du dessert
CBV—Intermède
CBJ—BBC news
1.30—Tante Lucie
1.45—A l'Enseigne des fins gourmets
La chronique culinaire de Mme Rose Lacroix; les aventures de Denise et Honoré.
2.00—Grande Soeur
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'Ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
Commentaires et interview de Marcelle Barthe.
- 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Prog.: Oeuvres de Beethoven: Sonate en sol majeur pour violon et piano: Jascha Heifetz et Emanuel Bay. — Concerto de violon en ré majeur: Jascha Heifetz et l'orch. de la NBC, dir. Toscanini.
4.00—Notre Pensée aux malades
4.30—Radio-Collège
"L'Electricité au service de l'homme". M. Pierre Bricourt parlera du point en mer.
4.45—Entretien et interview de M. Léon Lortie sur "l'actualité scientifique".
5.15—"Un demi-siècle de conquêtes biologiques". M. Fernand Seguin parlera des maladies de l'adaptation.
5.30—CBF—Le 5 h. 30
CBV—En marge de nos émissions
CBJ—Musique
6.00—Yvan l'intrépide
CBJ—Le Progrès du Saguenay
6.15—Radio-Journal
6.25—CBF—Chronique sportive
Avec Jean-Maurice Bailly.
CBV—Intermède
CBJ—CBC news
6.30—La Revue de l'actualité
Des correspondants de toutes les provinces du Canada et de tous les continents commentent les événements du jour.
6.45—En dinant ou Interview
7.00—Un Homme et son péché

Le mardi, 19 décembre

- 7.00—CBF—Radio-Journal
7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical
CBJ—Réveil-matin
7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous
7.50—CBV—Bonjour les sportifs
7.55—CBF—Musique choisie
8.00—Radio-Journal
8.10—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC News
8.15—Elévations matutinales
8.30—Rythmes et mélodies
CBJ—Sur demande
9.00—Radio-Journal
9.05—Le Courrier de Radio-Parents
M. et Mme Claude Mailhiot répondent aux divers problèmes qui leur sont soumis par les correspondants.
CBJ—Chansonnettes
9.15—CBJ—Ça et là
9.30—Le P'tit Train du matin
10.00—Sur nos ondes
10.15—Chansonnettes
CBJ—Le Courrier de Radio-Parents
10.45—Entre nous
Avec Odette Oligny.
11.00—Francine Louvain
11.15—La Métairie Rancourt
11.30—Les Joyeux Troubadours
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue principale
12.30—Le Réveil rural
Marguerite Paquet et ses chansons. — La revue du marché agricole.
12.59—Signal-horaire
1.00—Quelles Nouvelles ?
1.15—Radio-Journal
1.25—CBF—L'Heure du dessert
CBV—Intermède
CBJ—BBC news
- 1.30—Tante Lucie
1.45—Le Quart d'heure de détente
Avec Gérald Duranleau.
2.00—Grande Soeur
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'Ardent Voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Prog.: Menuet en la mineur, K. 511 (Mozart): Lukas Foss, pianiste. — Symphonie "Jupiter", No 13 en ré majeur (Haydn): orch. symph. de Vienne, dir. Jonathan Sternberg. — Sonate pour deux pianos et percussion (Bartók): William Masselos, Maro Ajemian, Saul Goodman et Abraham Marcus.
4.00—Notre pensée aux malades
4.30—Radio-Collège
La radio-théâtre de l'histoire. Scènes de la vie de Talon.
5.00—L'abbé Jules-Bernard Gingras poursuit une série d'entretiens sur "l'homme et la société".
5.15—M. Paul Lacoste continue son cours sur "les courants de pensée au XXe siècle". Il parlera de "James: le pragmatisme".
5.30—CBF—Le 5 h. 30
CBV—En marge de nos émissions
CBJ—Musique
6.00—Yvan l'intrépide
CBJ—Le Progrès du Saguenay
6.15—Radio-Journal
6.25—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC news
6.30—La Revue de l'actualité
- 6.45—En Dinant ou Interview
7.00—Un Homme et son péché
7.15—Métropole
7.30—Chansonnettes
Colette Delisle interprétera: "Nuage dans le bleu", "Ferme tes yeux", "Mon village au clair de lune" et "Je ne crois plus au père Noël".
7.45—Visages du monde
Texte d'Alain Grandbois, lu par Jacques Auger.
8.00—Les Idées en Marche
Forum. animateur: M. Gérard Pelletier. Participants: MM. Eustache Letellier de St-Just, Roger Duhamel et Gérard Bergeron. Sujet: "L'union atlantique est-elle souhaitable?".
8.30—Concert symphonique
"Oratorio de Noël" de Camille Saint-Saëns. L'orch. de Radio-Canada, dir. Jean Beaudet. Solistes: Shirley Blois, Anna Malenfant, Marcelle Monette, Lionel Daunais et Jean-Paul Jeannotte.
9.30—Radio-Parents
Scènes de la vie d'une famille par Alex et Gérard Pelletier.
10.00—Radio-Journal
10.15—Paul-Emile Borduas
Dans un entretien avec Roger Roland, le célèbre peintre canadien nous parlera de l'enseignement des beaux-arts et de la connaissance des oeuvres plastiques.
10.30—Chansons d'hier
11.00—Adagio
CBJ—CBC News et intermède
11.30—Orchestre de danse
CBJ—Fin des émissions
12.00—Fin des émissions

7.15—Métropole

7.30—Les Peintres de la chanson

Cet ensemble vocal de Québec nous offrira ses interprétations originales de quatre chansons populaires: "Elle a tout", "Moineau et mou-ton", "Un petit café arrosé d'rhum" et "Une vache sur le mur".

7.45—Dans la coulisse

Reportage de Michelle Tisseyre et Noël Gauvin sur les sociétés dramatiques et musicales.

8.00—Le Choc des idées

Sujet: "Le bûcheron". MM. Edgar Porter, I.F. et Samuel Audet, de l'U.C.C.

8.30—Qui Suis-je ?

Emission-questionnaire avec Gérard Delage, Nicole Germain et Alain Gravel.

9.00—Le Théâtre lyrique Molson

"Les pêcheurs de perles" de Bizet. Pierrette Alarie et Léopold Simo-neau.

10.00—Radio-Journal

10.15—M. René Grousset

De l'Académie française, parlera des missions chrétiennes en Extrême-Orient.

10.30—Musique légère

10.45—Nations Unies

Commentaires des membres de la délégation canadienne et des délégations étrangères à l'Assemblée générale des Nations Unies.

11.00—Adagio

CBJ—CBC News et intermède

11.30—Musique légère

CBJ—Fin des émissions

12.00—Fin des émissions

Guitry et Fresnay, Achard et Pagnol au "5 hres 30"

Le 5 hres 30, comme tout le monde, est cette semaine sous le signe des Fêtes. Mais comme le 5 hres 30 ne fait rien comme tout le monde... eh bien! il nous invite à une semaine de gala, c'est-à-dire à une semaine de grandes reprises sollicitées par vos lettres, Mesdames et Messieurs; il convoque les auditeurs à une rencontre prodigieuse de chef-d'oeuvres qu'on ne se lasse pas d'entendre à la radio et au théâtre.

Sacha Guitry, Marcel Pagnol et Marcel Achard en fournissent l'incomparable matière première, qui sera mise en valeur par quelques-uns des plus grands acteurs français vivants, notamment: Sacha Guitry, lui-même, Pierre Fresnay, Raimu, Charpin, Michel Simon, Jacqueline Delubac, Pauline Carton et autres des deux sexes. Le tout orchestré par le dynamique réalisateur de cette attachante émission, Guy Mauffette.

Vous avez déjà deviné que le 5 hres 30 vous fera entendre, lundi soir, 18 décembre, *Le Mot de Cambonne*, de Sacha Guitry, les trois jours suivants, la trilogie de Marcel Pagnol: *Marius*, *Fanny* et *César*, et vendredi, *Jean de la Lune*, de Marcel Achard.

Et voilà quelques minutes de détente insérées dans ces jours d'attente, d'espérance et de dépenses physiques et autres qui précèdent le 25 décembre.

Le mercredi, 20 décembre

- | | | |
|--|--|---|
| 7.00—CBF—Radio-Journal | 1.15—Radio-Journal | 6.30—La Revue de l'actualité |
| 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous | 1.25—CBF—L'Heure du dessert
CBV—Intermède
CBJ—BBC news | 6.45—En dinant ou Interview |
| 7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical
CBJ—Réveil-matin | 1.30—Tante Lucie | 7.00—Un Homme et son péché |
| 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous | 1.45—A l'Enseigne des fins gour-
mets | 7.15—Métropole |
| 7.45—CBJ—Midweek Meditation | 2.00—Grande soeur | 7.30—Les Peintres de la chanson
Cet ensemble vocal de Québec nous
offrira ses interprétations originales
de quatre chansons populaires :
"Le joli petit nuage", "Triste séré-
nade", "La-bas sur ces montagnes"
et "La chanson de nos beaux jours". |
| 7.50—CBV—Bonjour les sportifs | 2.15—Maman Jeanne | 7.45—Chansonnettes |
| 7.55—CBF—Musique choisie | 2.30—L'Ardent voyage | 8.00—Ceux qu'on aime |
| 8.00—Radio-Journal | 2.45—Lettre à une Canadienne | 8.30—Mosaïque canadienne
Claire Gagnier et l'orchestre d'Allan
McIver. |
| 8.10—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC News | 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Prog.: Symphonie No 5 en ré ma-
jeur (Mendelssohn): L'orch. Col-
umbia, dir. Howard Barlow. —
Sonate No 1 en sol, opus 78
(Brahms): Yehudi et Hephzibah
Menuhin. | 9.00—Radio-Carabin
Cette émission de variété réunit une
brillante équipe de comédiens, un
choeur et un orchestre. Invité:
Léopold Simoneau. |
| 8.15—Elévations matutinales | 4.00—Notre Pensée aux malades | 10.00—Radio-Journal |
| 8.30—Rythmes et mélodies
CBJ—Sur demande | 4.30—Radio-Collège
"Initiation à l'orchestre". Le confé-
rencier M. Roland Leduc, nous parla-
ra des Hautbois. | 10.15—Mme Germaine Poinso-Chapuis
Première d'une série de six causeries
sous le titre "L'habitat". |
| 9.00—Radio-Journal | 5.00—"La Cité des plantes". Roger Gau-
thier nous parlera du cèdre du
Liban. | 10.30—Les Artistes de renom
Maitland Farmer, organiste. Prog.:
Prélude et Fugue sur le nom de Bach
(Liszt). — Ave Maria (Max Reger).
— le Scherzo de la symphonie No 2
(Louis Vierne). |
| 9.05—Chansonnettes | 5.15—"e LMonde animal". Etienne Cor-
beil nous parlera des gastéropodes. | 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et intermède |
| 9.15—CBJ—Çà et là | 5.30—CBF—Le 5 h. 30
CBV—En marge de nos émis-
sions
CBJ—Musique | 11.30—Especially for you
CBJ—Fin des émissions |
| 9.30—Le P'tit train du matin | 6.00—Yvan l'intrépide
CBJ—Le Progrès du Saguenay | 12.00—Fin des émissions. |
| 10.00—Sur nos ondes | 6.15—Radio-Journal | |
| 10.15—Chansonnettes | 6.25—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC news | |
| 10.45—Madame est servie | | |
| 11.00—Francine Louvain | | |
| 11.15—La Métairie Rancourt | | |
| 11.30—Les Joyeux troubadours | | |
| 12.00—Jeunesse dorée | | |
| 12.15—Rue principale | | |
| 12.30—Le Réveil rural
Le Commandant Lucien Baugé. | | |
| 12.59—Signal-horaire | | |
| 1.00—Quelles nouvelles | | |

Le jeudi, 21 décembre

- | | | |
|---|--|--|
| 7.00—CBF—Radio-Journal | 1.25—CBF—L'Heure du dessert
CBV—Intermède
CBJ—BBC news | 6.15—Radio-Journal |
| 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous | 1.30—Tante Lucie | 6.30—La Revue de l'actualité |
| 7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical
CBJ—Réveil-matin | 1.45—Le Quart d'heure de détente
Les chansons de Rolande Désormaux
et de Robert L'Herbier. | 6.45—En dinant ou Interview |
| 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous | 2.00—Grande soeur | 7.00—Un Homme et son péché |
| 7.50—CBV—Bonjour les sportifs | 2.15—Maman Jeanne | 7.15—Métropole |
| 7.55—CBF—Musique choisie | 2.30—L'Ardent voyage | 7.30—Le Curé de village |
| 8.00—Radio-Journal | 2.45—Lettre à une Canadienne | 8.00—Les Talents de chez nous |
| 8.10—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC News | 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Prog.: Oeuvres de Debussy: Gigue
et Ronde, ext. des "Images": l'orch.
symph. de San Francisco, dir. Pierre
Monteux. — Quatuor en sol mineur
interprété par le Quatuor Pro Arte.
— Deux chansons de Bilitis: "La
chevelure" et "La flûte de Pan":
Mme Barthori, mezzo-soprano. —
Quatre préludes: "Voiles", "Les
sons et les parfums tournent dans
l'air du soir", "Les Collines d'Ana-
capri" et "Des pas sur la neige". | 8.30—Coup de clairon
Un choeur sous la direction de David
Rochette, l'orchestre de Maurice
Meerte. |
| 8.15—Elévations matutinales | 4.00—Notre pensée aux malades | 9.00—Le Théâtre Ford
"Merlusse" de Marcel Pagnol. En
vedette: Gaston Dauriac. |
| 8.30—Rythmes et mélodies
CBJ—Sur demande | 4.30—Radio-Collège
"La Poésie française du Moyen Age
à nos jours". M. Roger Rolland
nous parlera de Nicolas Boileau. | 10.00—Radio-Journal |
| 9.00—Radio-Journal | 5.00—"Le Destin". Le Père Ernest Ga-
gnon, S.J., parlera de "la commu-
nion des saints" et fera suivre sa
causerie d'une discussion avec le
Père Robert Bernier, S.J. | 10.15—Paul-Emile Borduas
Deuxième entretien du peintre avec
Roger Rolland sur la connaissance
des oeuvres plastiques. |
| 9.05—Chansonnettes | 5.30—CBF—Le 5 h. 30
CBV—En marge de nos émis-
sions
CBJ—Musique | 10.30—Récital conjoint
Simone Rainville, soprano, et Guy
Bourassa, pianiste. Prog.: "Ariette"
(Gluck). — "Su, venite a conciglio"
(A. Scarlatti). — "Liebestreu"
(Brahms). — "Allerseelen" (R.
Strauss). — "Offrande" et "Mai"
(Hahn). — "Allemande et Cou-
rante" (Bach). — "Sonnet de Pé-
trasque No 123" et "Etude Trans-
cendante" en fa mineur (Liszt). |
| 9.15—CBJ—Çà et là | 6.00—Yvan l'intrépide
CBJ—Le Progrès du Saguenay | 11.00—Adagio
CBJ—CBC News et intermède |
| 9.30—Le P'tit train du matin | | 11.30—Appointment with music
CBJ—Fin des émissions |
| 10.00—Sur nos ondes | | 12.00—Fin des émissions |
| 10.15—Chansonnettes | | |
| 10.45—Entre nous | | |
| 11.00—Francine Louvain | | |
| 11.15—La Métairie Rancourt | | |
| 11.30—Les Joyeux Troubadours | | |
| 12.00—Jeunesse dorée | | |
| 12.15—Rue principale | | |
| 12.30—Le Réveil rural
M. O. Caron du ministère provincial
de l'agriculture. Sujet: "Que nous
enseigne 1950?" | | |
| 12.59—Signal-horaire | | |
| 1.00—Quelles nouvelles ? | | |
| 1.15—Radio-Journal | | |
| 6.25—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC news | | |

Radio-Canada à l'écoute du monde

La plupart des Canadiens savent que la Société Radio-Canada diffuse des émissions en direction des autres pays du monde par le truchement de son Service international, mais bien peu de gens par contre sont renseignés sur l'important service de réception qui s'occupe de capter les émissions internationales diffusées sur ondes courtes par les autres pays.

Ce travail de réception se poursuit quotidiennement à Britannia Heights, à environ dix milles d'Ottawa, dans un poste spécialement équipé pour cette fonction.

Le poste d'écoute et de réception de Britannia Heights fut établi en 1933 dans le but de fournir aux réseaux de Radio-Canada des émissions transmises d'outre-mer pour les Canadiens et depuis 1945 aussi dans le but de surveiller la bande d'ondes réservée au Service international.

Pendant trois heures environ chaque jour, du lundi au vendredi inclusivement, des programmes étrangers présentant un intérêt pour les Canadiens sont relayés du poste de Britannia Heights aux studios des réseaux.

Au nombre des émissions qui sont transmises régulièrement on peut mentionner les nouvelles et les commentaires en langue française de la BBC et les émissions spéciales de la Radiodiffusion française utilisés à La Revue de l'Actualité du réseau Français, le BBC Newsreel et les émissions utilisées le dimanche à l'émission Capital Report sur le réseau Trans-Canada.

Durant la dernière guerre, le poste de Britannia Heights avait été envahi par une armée de linguistes qui écoutaient, analysaient et commentaient la propagande ennemie diffusée sur ondes courtes.

Mais aujourd'hui, en dehors des heures consacrées à la retransmission des émissions étrangères déjà mentionnées, la poste a surtout comme tâche principale de surveiller la bande d'ondes courtes réservées au Service international.

Quand le poste détecte une interférence sur cette bande, il en avertit la Division de la Radio du ministère des Transports, à Ottawa, et quand cela est jugé nécessaire, une plainte contre l'interférant est logée auprès du Bureau International de la Radio.

Le poste de Britannia Heights présente des rapports quotidiens sur les transmissions de la Radiodiffusion française, de la BBC et de Radio-Australie. En échange, les postes similaires établis en France, en Grande-Bretagne et en Australie font rapport sur la réception dans leur pays respectif des émissions du Service international de Radio-Canada.

Ces renseignements sont très importants. Quand il arrive qu'une émission, à cause de conditions atmosphériques défavorables, n'a pu être entendue dans le pays auquel elle était destinée, le Service international en est aussitôt prévenu et il peut reprendre la diffusion aussitôt que les circonstances le permettent.

Tels sont les services que rend le poste d'écoute et de réception de Radio-Canada à Britannia Heights.

Le vendredi, 22 décembre

- | | | |
|--|--|--|
| 7.00—CBF—Radio-Journal | 1.25—CBF—L'Heure du dessert
CBV—Intermède
CBJ—BBC news | 7.00—Un Homme et son péché |
| 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous | 1.30—Tante Lucie | 7.15—Métropole |
| 7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical
CBJ—Réveil-matin | 1.45—A l'Enseigne des fins gour-
mets | 7.30—Les Peintres de la chanson
Cet ensemble vocal de Québec nous
offrira ses interprétations originales
de quatre chansons populaires :
"Cinq filles à marier", "Le petit
diable", "Coeur à coeur" et
"Quelle affaire". |
| 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous | 2.00—Grande soeur | 7.45—Chansons de l'Amérique latine
Invitée : Muriel Millard. |
| 7.50—CBV—Bonjour les sportifs | 2.15—Maman Jeanne | 8.00—La Chanson 57
Six chanteurs interprètent les grands
succès de la semaine. L'orchestre
d'André Durieux accompagne Clau-
dette Jarry, Juliette Joyal, Hilda
Gonthier, Denis Drouin, Jean Pa-
quin et Aimé Major. |
| 7.55—CBF—Musique choisie | 2.30—L'Ardent voyage | 8.30—Les Concerts populaires
L'orch. symp. de Toronto, dir. : Sir
Ernest MacMillan. Prog. : 1er
mouv. du concerto de piano (Schu-
mann). Soliste : Muriel Kilby. Les
autres oeuvres s'inspireront de la fête
de Noël. |
| 8.00—Radio-Journal | 2.45—Lettre à une Canadienne | 9.30—Aux Rythmes de Paris
Lucille Dumont et l'orchestre de
Maurice Durieux. |
| 8.10—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC News | 3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Prog. : Concerto en do majeur pour
deux clavecins (Bach) : Gerlin et
Charbonnier et orch. dir. Curt Cachs.
Cantate No 65 "Ils reviendront tous
de Saba" (Bach) : Max Meili, ténor,
choeur et orch. dir. Paul Sacher. —
Premier quatuor en la mineur (Bar-
tok), interprété par le Quatuor Pro
Arte. | 10.00—Radio-Journal |
| 8.15—Elévations matutinales | 4.00—Notre pensée aux malades | 10.15—La Chronique littéraire
M. René Garneau analysera "La pe-
tite poule d'eau" de Gabrielle Roy. |
| 8.30—Rythmes et mélodies
CBJ—Sur demande | 4.30—Radio-Collège
"La Musique et son langage" : cours
illustré de Jean Vallerand sur l'est-
hétique musicale. Il nous parlera
du poème symphonique. | 10.30—Les Petits chanteurs de Saint-
Simon.
Dir. Eric Lewis. Ce choeur inter-
prétera des airs de Noël. |
| 9.00—Radio-Journal | 5.30—CBF—Le 5 h. 30
CBV—En marge de nos émis-
sions
CBJ—Musique | 11.00—Adagio
CBJ—CBC news et intermède |
| 9.05—Chansonnettes | 6.00—Yvan l'intrépide
CBJ—Le Progrès du Saguenay | 11.30—Orchestre de danse
CBJ—Fin des émissions |
| 9.15—CBJ—Ça et là | 6.15—Radio-Journal | 12.00—Fin des émissions |
| 9.30—Le P'tit train du matin | 6.25—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC news | |
| 10.00—Sur nos ondes | 6.30—La Revue de l'actualité | |
| 10.15—Chansonnettes | 6.45—Le Bulletin du ski | |
| 10.45—Madame est servie | | |
| 11.00—Francine Louvain | | |
| 11.15—La Métairie Rancourt | | |
| 11.30—Les Joyeux Troubadours | | |
| 12.00—Jeunesse dorée | | |
| 12.15—Rue principale | | |
| 12.30—Le Réveil rural
Albert Viau et ses chansons. Revue
du marché agricole. | | |
| 12.59—Signal-horaire | | |

Le samedi, 23 décembre

- | | | |
|--|--|---|
| 7.00—CBF—Radio-Journal | 1.00—Piano
CBJ—La Voix agricole du
Saguenay | 8.30—Soirée à Québec
Chansons et danses de folklore avec
les Chanteurs du Cap Diamant, les
"Vive la joie" et l'orchestre de
Germain Gosselin. |
| 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous | 1.15—Radio-Journal | 9.00—Radio-Journal |
| 7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical
CBJ—Réveil-matin | 1.25—Intermède
CBJ—CBC news | 9.05—Hockey
Michel Normandin décrira la joute
entre le Québec et les Canadiens. |
| 7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous | 1.30—Chansonnettes
CBF—Les Amis de l'Art | 10.30—Musique légère |
| 7.50—CBV—Bonjour les sportifs | 2.00—L'Opéra du Metropolitan
"Faust" de Gounod. En vedette :
Dorothy Kirsten, Jussi Bjöerling,
Cesare Siepi. | 11.00—Adagio
CBJ—CBC news et intermède |
| 8.00—Radio-Journal | 5.00—L'Heure du Thé | 11.30—Orchestre de danse
CBJ—Fin des émissions |
| 8.10—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC News | 5.45—CBJ—Chronique sportive | 12.00—Fin des émissions |
| 8.15—Elévations matutinales | 6.00—Notre français sur le vif
M. Jean-Marie Laurence reprendra
ses entretiens familiers sur la langue
française. | |
| 8.30—Rythmes et mélodies
CBJ—Sur demande | 6.15—Radio-Journal | |
| 9.00—Radio-Journal | 6.25—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—Le Progrès du Saguenay | |
| 9.05—Fantaisies | 6.30—First Piano Quartet | |
| 10.00—Tante Lucille
Avec Lucille Desparois. | 7.00—Musique | |
| 10.15—Les plus beaux contes | 7.30—Paris a 2,000 ans | |
| 10.30—Musique variée | 8.00—Trois de Québec
Trois sketches inédits sur un même
thème : "Conte de Noël". Les au-
teurs : Anne Hébert, René Arthur et
Charlotte Savary. | |
| 11.30—La Boîte à musique | | |
| 11.45—Mélodies | | |
| 12.00—Musique légère | | |
| 12.30—Le Réveil rural
Conférencier : M. Jean-Baptiste Roy.
Léo Le Sieur et son ensemble. | | |
| 12.59—Signal-horaire | | |



Maitland Farmer, organiste de To-
ronto, que l'on entendra mercredi soir,
à 10 h. 30. Il jouera le Prélude et fugue
sur le nom de Bach de Liszt, l'Ave
Maria de Max Reger et le Scherzo de
la deuxième symphonie de Vienne.

Les hasards de la correspondance

En dépouillant le courrier du "Coin
des auditeurs", à la section française
du Service International, Judith Jasmin
avait particulièrement retenu la lettre
d'un correspondant d'Aubusson, M. Ro-
ger Caron. Il se disait élève du célèbre
lissier, Jean Lurçat, et demandait des
renseignements sur l'artisanat canadien;
la tapisserie plus particulièrement.
C'était un sujet d'émission tout trouvé.
Rejoint au téléphone, Jean-Marie Gau-
vreau accepte l'interview du vendredi
au "Coin des auditeurs" pour répondre
à ce correspondant.

Dans l'intervalle, le mercredi, le se-
crétariat de la province annonce les
gagnants du concours des arts décora-
tifs: premier prix: Archambault, deu-
xième prix: Viau, troisième prix: Ca-
ron, etc. Cet ordre est purement figu-
ratif puisque les prix, selon leur im-
portance, étaient attribués à diverses
disciplines artistiques: meubles, céra-
mique, décoration intérieure, joaillerie,
reliure, tapis.

En expliquant l'organisation de ce
concours et les buts poursuivis par le
secrétariat de la province, M. Gauvreau
ajoute que nos artisans peuvent s'ins-
pirer d'oeuvres étrangères et même par-
ticiper à distance pourvu qu'ils soient
résidents de la province. A titre
d'exemple, il cite les tapisseries, exé-
cutées à Montréal, d'après des cartons
d'Aubusson.

Aubusson, Aubusson... le mot lancé
au cours des préliminaires de l'int-
erview fait justement dire à l'équipe
Jasmin-Gauvreau:

—"Mais notre correspondant est
d'Aubusson!"

—"Et quel est son nom?"

—"Roger Caron..."

—"Mais c'est lui qui a gagné un
prix hier soir. Son nom a été publié
mais je suis sûr qu'il n'est pas encore
prévenu," affirme M. Gauvreau.

L'interview en réponse à la lettre du
correspondant Roger Caron passe une
demi-heure plus tard. On lui annonce
sa bonne fortune: \$250, et on commente
abondamment le développement des
arts décoratifs au Canada. Cette do-
cumentation, servie agréablement sous
forme d'interviews et de conversation
au "Coin des auditeurs", complète les
autres causeries et chroniques.

Concerto de Schumann et chants de Noël

Deux programmes spéciaux, en marge
de la fête de Noël, ont été préparés
pour la journée de vendredi, le 22.

A 8 h. 30 du soir, au *Concert popu-
laire Simpson*, Sir Ernest MacMillan
dirigera l'Orchestre symphonique de
Toronto dans plusieurs arrangements de
Noëls connus. Muriel Kilby, pianiste,
jouera avec l'orchestre le premier mou-
vement du *Concerto en la mineur*, de
Schumann.

Plus tard dans la soirée, à 10 h. 30,
un choeur d'enfants de l'église St-Simon,
à Toronto, dirigé par Eric Lewis, in-
terprétera plusieurs chants de Noël,
dont le célèbre *Adeste Fideles*.

Les premiers contes de Noël seront diffusés samedi

Des milliers d'enfants seront comblés, samedi matin, 23 décembre, à l'heure des enfants. Ils assisteront en effet à la création de deux contes de Noël, l'un canadien, de Lucile Desparois, à l'émission *Tante Lucille*; l'autre, une adaptation inédite du célèbre *Scrvooge*, de Charles Dickens, à l'émission *Les Plus Beaux Contes*.

Le conte de Tante Lucille est l'histoire d'une fillette appelée Noëlla, qui vivait avec ses parents dans la région du Lac Saint-Jean. La petite Noëlla était travailleuse, obéissante et charitable et son père, qui l'aimait beaucoup, lui avait promis de la conduire à la Messe de minuit à Péribonka.

Donc, la veille de Noël... Mais ce qui se passa cette nuit-là est le secret de Tante Lucille et ce secret sera bien gardé jusqu'à 10 heures samedi matin.

Cette émission est réalisée par Guy Beaulne.

Dickens, le génial créateur de Pickwick, de David Copperfield, de Nicholas Nickleby, de Micawber et d'innombrables autres personnages, a écrit plusieurs contes de Noël. Il y manifesta ses dons éclatants de créateur fantaisiste et humain. Ses personnages y sont peut-être plus attendrissants dans ces courts récits imprégnés de l'atmosphère des Noëls anglais d'une époque révolue.

Scrvooge raconte la métamorphose d'un avaré de Londres. Mais il faut entendre à la suite de quelles péripéties dans l'adaptation dramatique de ce conte, préparée par André Audet et mise en scène par Noël Gauvin.

L'émission *Les Plus Beaux Contes* passe à 10 h. 15 le samedi matin.

Première audition d' "Aquarium" de René Defossez

C'est durant un séjour à Monte-Carlo que le compositeur belge René Defossez écrivit *Aquarium*, une esquisse pour orchestre, qui sera jouée par l'orchestre des *Petites Symphonies*, dirigé par Roland Leduc, le dimanche, 17 décembre, à 10 h. 30 du soir.

René Defossez est un compositeur qui, en 1935, gagna le Grand Prix de Rome. Depuis 1937, il est chef d'orchestre au Théâtre Royal de la Monnaie, à Bruxelles. *Aquarium* sera joué pour la première fois au Canada.

Pour compléter le programme, Roland Leduc a choisi la *Symphonie en ut majeur*, de von Dittersdorf, un contemporain et ami de Josef Haydn.



Jean-Maurice Bailly et Jean-Paul Nolet, animateurs de l'émission "Sur nos ondes".

Deux annonceurs nous font connaître l'envers du décor

Contrairement à ce que plusieurs pensent, la radio n'est pas seulement un appareil qui peut déverser des flots de musique et de paroles, à tout hasard.

La radio est plus que ça. C'est un compagnon. Pour l'auditeur intelligent, la radio est un ami précieux. Un ami auquel il aime à donner rendez-vous à une heure fixe. C'est donc dire que l'auditeur intelligent n'aime pas écouter au hasard, il aime connaître à l'avance ce que la radio va lui offrir.

Consciente de cet état d'esprit de l'auditeur, Radio-Canada, dès la première heure, s'est efforcée de répondre à ce désir d'information de la part du public. Cette tâche d'informer l'auditeur sur les émissions à venir constitue une part importante du travail assigné au Service de presse et d'information de Radio-Canada.

Ce besoin d'information de la part du public auditeur se place à l'origine du programme *Sur nos ondes*, que Radio-Canada a mis à l'affiche il y a plusieurs années.

Sur nos ondes est diffusé chaque matin à 10 heures, du lundi au vendredi inclusivement. Ses deux animateurs actuels, Jean-Maurice Bailly et Jean-Paul Nolet, en occupent la tribune depuis plusieurs années. Ils sont donc, tous deux, bien familiers avec la formule spéciale de l'émission.

La première partie de *Sur nos ondes* consiste en la lecture détaillée de l'horaire de la journée. On ajoute de petits détails intéressants auxquels, souvent, l'auditeur ne pense pas. On ajoute aussi le programme détaillé des émissions musicales de la journée.

La seconde partie de l'émission est consacrée soit à un interview ou au

courrier des auditeurs. Ceux qui aiment les interviews sont servis à souhait. Ils peuvent ainsi entendre leurs artistes favoris donnant eux-mêmes des renseignements utiles sur les émissions futures qui les mettront en vedette.

Le courrier des auditeurs a une importance que même ceux qui écrivent sont loin de soupçonner. Il est le baromètre qui indique la popularité et la valeur d'une émission. C'est pourquoi *Sur nos ondes* lui attache une grande importance. Les lettres reçues sont déposées dans une chemise spéciale et lues au micro par ordre de réception.

Les deux animateurs de l'émission ainsi que le Service de publicité se chargent de donner à chacune des lettres une réponse satisfaisante pour l'auditeur qui se donne la peine d'écrire pour demander un renseignement ou exprimer une opinion.

Radio-Canada s'efforce de répondre avec la plus grande objectivité. Plusieurs lettres posent souvent des problèmes qui dépassent les cadres de l'émission. Dans ces cas, on signale au correspondant le service auquel il devra s'adresser. Le courrier est si volumineux que le temps accordé à chaque lettre doit, nécessairement, être limité. Pour ceci, Radio-Canada s'attend, de la part des correspondants, à une compréhension et à une patience qu'ils ont, d'ailleurs, toujours témoignées.

L'existence d'une émission telle que *Sur nos ondes* est donc motivée par plusieurs raisons. Soucieuse de tenir son public bien renseigné, La Société utilise, dans ce but, le médium qui est le sien, la radio.



Aux entractes des opéras que Radio-Canada diffuse directement du Metropolitan Opera, chaque samedi après-midi, à 2 heures, Roger Daveluy est l'animateur d'un forum qui groupe nos meilleurs spécialistes dans ce domaine. En plus de M. Daveluy que l'on voit à gauche de la photo, on remarque Miville Couture, annonceur, Hélène Grenier, Romain-Octave Pelletier et Jean Dufresne.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 17 AU 23 DÉCEMBRE, 1950



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE : Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.